

Psa

Chapter 110

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

| | | | | | | | |
|-----------------------|-------------------------------|-----------------------|-------------------------------|------------------------|----------------------------|---|---|
| עד- até | לְיְמִינִי à-Minha-direita | שָׁב Assenta-Te | לְאֹדְנִי ao-meu-Senhor | וַיְהִי do-SENHOR | נֹאמַם Declaração | לְדָוִד Salmo | 1 |
| H5704 | H3225 | H3427 | H0113 | H3068 | H5002 | H4210 H1732 | |
| | | | לְרִגְלֵיךָ: para-Teus-pés | חַדָּם como-estrado | אֹיְבֵיךָ Teus-inimigos | אֲשִׁית que-Eu-ponha | |
| | | | H7272 | H1916 | H0341 | H7896 | |

Disse o Senhor ao meu Senhor: Assenta-te á minha mão direita, até que ponha aos teus inimigos por escabello dos teus pés.

| | | | | | | | | |
|--------------------------------|------------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|---|
| אֹיְבֵיךָ: de-Teus-inimigos | בְּקִרְבִּי no-meio | דָּמִינָה domina | מִצִּיּוֹן desde-Sião | יְהוָה SENHOR | יִשְׁלַח enviará | עֲזָרָה de-Tua-força | מִטְּהַר O-cetro | 2 |
| H0341 | H7130 | | H6726 | H3068 | H7971 | H5797 | H4294 | |

O Senhor enviará o sceptro da tua fortaleza desde Sião, dizendo: Domina no meio dos teus inimigos.

| | | | | | | | |
|------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|---|-----------------------|-----------------------|--|
| קִדְשׁ da-santidade | בְּהַדְרֵי- nos-esplendores | חֵילֶךָ de-Teu-poder | בְּיוֹם no-dia | נִדְבַתְּ se-oferece-voluntariamente | עַמֶּךָ Teu-povo | 3 | |
| H6944 | H1926 | H2428 | H3117 | H5071 | | | |
| | | יְלֻדְתֶּיךָ: de-Tua-juventude | טָל é-o-orvalho | לְךָ para-Ti | מִשְׁחָה da-alva | מִרְחֹם do-ventre | |
| | | H3208 | H2919 | | H4891 | H7358 | |

O teu povo será mui voluntario no dia do teu poder, nos ornamentos de sanctidade, desde a madre da alva: tu tens o orvalho da tua mocidade.

| | | | | | | | | |
|-----------------|-------------------------|------------------------|---------------|---------------------------|-------------------------------------|------------------------|-----------------------|---|
| עַל- segundo | לְעוֹלָם para-sempre | כֹּהֵן és-sacerdote | אֲתָהּ- Tu | יִנְחָם Se-arrependerá | וְלֹא e-não | וַיְהִי SENHOR | נִשְׁבַּע Jurou | 4 |
| | H5769 | H3548 | | H5162 | H3808 | H3068 | H7650 | |
| | | | | | מֶלֶךְ-צִדְקָה: de-Melchisedeque | דְּבַרְתִּי a-ordem | | |
| | | | | | H4442 | H1700 | | |

Jurou o Senhor, e não se arrependerá: tu és um sacerdote eterno, segundo a ordem de Melchisedec.

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------|-----------------------|---|
| מְלָכִים: reis | אִפּוֹ de-Sua-ira | בְּיוֹם- no-dia | מַחֵץ esmagará | יְמִינֶךָ Tua-direita | עַל- à | אֹדְנִי O-Senhor | 5 |
| H4428 | H0639 | H3117 | H4272 | H3225 | | H0136 | |

O Senhor, á tua direita, ferirá os reis no dia da sua ira.

| | | | | | | | | | |
|------------------|-----------------------|---------------|-------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|---|
| רָבָה: grande | אֶרֶץ terra | עַל- sobre | רֹאשׁ a-cabeça | מַחֵץ esmagará | גְּוִיּוֹת de-cadáveres | מָלֵא encheu | בֵּינָם entre-as-nações | יִדְּוּ Julgará | 6 |
| | H0776 | | | H4272 | H1472 | H4390 | | H1777 | |

Julgará entre as nações: tudo encherá de corpos mortos: ferirá os cabeças de grandes terras.

| | | | | | | | | | |
|--------------------|---------------------|------------------|------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|---|--|--|
| רֹאשׁ: a-cabeça | יָרִים levantará | כֵּן portanto | עַל- por-isso | יִשְׁתֶּה beberá | בַּדֶּרֶךְ no-caminho | מִנְחַל Do-ribeiro | 7 | | |
| | | | | H8354 | H1870 | | | | |

| Beberá do ribeiro no caminho, pelo que exaltará a cabeça.